

МАО ЦЗЭ-ДУН

4

Пролетарии всех стран

МАО ЦЗЭ-ДУН

ИЗБРАННЫЕ
ПРОИЗВЕДЕНИЯ



毛澤東選集

第三卷

МАО ЦЗЭ-ДУН

ИЗБРАННЫЕ
ПРОИЗВЕДЕНИЯ



ТОМ

4

ПЕРЕВОД С КИТАЙСКОГО

МОСКВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1 9 5 3

О Т ИЗДАТЕЛЬСТВА

В связи с тем, что 2-й том китайского издания избранных произведений товарища Мао Цзэ-дуна составил на русском языке два тома (2-й и 3-й), настоящий, 4-й том русского издания соответствует 3-му тому китайского издания.

ПЕРИОД ВОЙНЫ
ПРОТИВ ЯПОНСКИХ
ЗАХВАТЧИКОВ

(III)

**ПРЕДИСЛОВИЕ И ПОСЛЕСЛОВИЕ
К «МАТЕРИАЛАМ ОБСЛЕДОВАНИЯ
ДЕРЕВНИ»**

(Март — апрель 1941 года)

ПРЕДИСЛОВИЕ

(17 марта 1941 года)

Сейчас политика партии в деревне — это уже не политика аграрной революции, которая проводилась в течение десятилетнего периода гражданской войны, это политика единого антияпонского национального фронта. Вся партия должна выполнять директивы Центрального Комитета от 7 июля и 25 декабря 1940 года¹, а также те директивы, которые даст предстоящий VII съезд партии. Настоящие материалы* публикуются с целью помочь товарищам найти метод для изучения стоящих перед ними вопросов. В данное время очень многие наши товарищи все еще придерживаются порочного стиля в работе, подходя к вопросам «сугубо ориентировочно» и не желая вникать в их сущность; порой они и вовсе не имеют представления о том, что происходит в низах, и тем не менее занимают руководящие посты. Это очень опасно. Без подлинно конкретного знания действительного положения всех классов китайского общества не может быть и подлинно правильного руководства.

Единственный метод, дающий такое знание, — это изучение общества, изучение самой жизни всех классов общества. Для руководящих работников основ-

* «Материалы обследования деревни» не включены в данное собрание избранных произведений товарища Мао Цзэ-дуна.

ной метод познания общества состоит в том, чтобы продуманно наметить несколько городов и деревень и, следуя основному требованию марксизма — применяя метод классового анализа, — провести ряд тщательных обследований. Только таким путем мы сможем приобрести необходимый минимум знаний по проблемам китайского общества.

Для этого нужно, во-первых, обращать свой взор вниз, а не витать в облаках. У кого нет желания и решимости обращать свой взор вниз, тот до конца дней своих не сможет по-настоящему понять положение вещей в Китае.

Во-вторых, — проводить собеседования. Поверхностные наблюдения и слухи никогда не дадут полноценных знаний.

Из всего материала, собранного мною путем собеседований, та часть, которая относится к провинции Хунань и к Цзинганшаню, полностью утеряна. Публикуемые материалы в основном состоят из «Материалов обследования уезда Синго», «Материалов обследования волости Чанган» и «Материалов обследования волости Цайси». Метод собеседований является самым простым и легко осуществимым и притом самым верным и надежным методом. Он принес мне очень много пользы. Это такая школа, с которой не сравнится никакой университет. Приглашать на такие собеседования следует опытных работников среднего и низшего звена и простых людей из местного населения. При обследовании пяти уездов Хунани и двух уездов в районе Цзинганшаня я приглашал руководящих работников среднего звена этих уездов; при обследовании уезда Сюнью я пригласил нескольких работников среднего и низшего звена, а также

одного обедневшего сюцяя *, разорившегося председателя местной торговой палаты, безработного мелкого чиновника, который прежде в уездном управлении ведал земельными налогами. Все они сообщили очень много такого, о чем мне раньше не приходилось слышать. Так, я впервые получил полное представление о всех тех безобразиях, которые творятся в китайских тюрьмах, из беседы с надзирателем уездной тюрьмы во время обследования уезда Хэншань провинции Хунань. Во время обследования уезда Синго и двух волостей — Чанган и Цайси — на собеседования приглашались волостные работники и простые крестьяне. Все эти люди — местные работники, крестьяне, сюцай, тюремный надзиратель, купец и налоговый чиновник — были моими уважаемыми учителями. Рассматривая себя как их ученика, я, как и следовало, относился к ним с уважением, проявлял усердие и подходил к ним по-товарищески. В противном случае они не захотели бы иметь со мной дело, не стали бы рассказывать того, что знают, а если и стали бы рассказывать, то не все. На собеседование нет нужды приглашать много народу: достаточно пригласить трех-четырех, максимум семь-восемь человек. Для каждого такого собеседования нужно отвести соответствующее время, заготовить вопросник, самому ставить вопросы и записывать ответы, развертывать обсуждение вопросов с собравшимися. Стало быть, без большого энтузиазма, без решимости обращать свой взор вниз, без жажды знаний, без глубокого желания отбросить никчемное чванство и искренно перейти на положение ученика либо вообще нельзя выполнить эту

* См. сноску на стр. 512 1-го тома настоящего издания.

работу, либо она будет выполнена плохо. Необходимо понять, что подлинные герои — это массы, сами же мы зачастую бываем до смешного беспомощны. Не поняв этого, нельзя приобрести даже минимальных знаний.

Я повторяю, что главная цель опубликования этого справочного материала заключается в том, чтобы показать, каким методом можно добиться понимания положения в низах, а не в том, чтобы товарищи запомнили именно данный конкретный материал и сделанные из него выводы. Вообще говоря, незрелая китайская буржуазия не сумела и никогда уже не сумеет подготовить для нас относительно полные или хотя бы минимальные данные о положении общества, как это сделала европейская, американская или японская буржуазия, а поэтому нам не остается ничего иного, как самим проделать работу по сбору материала. В особенности это относится к работникам-практикам, которые должны всегда быть в курсе меняющейся обстановки, а в этом деле коммунисты ни одной страны не могут рассчитывать на что-то готовое. Поэтому все работники-практики должны заниматься изучением положения в низах. Что же касается тех, кто знаком только с теорией, но не знает реальной обстановки, то для них проведение таких исследований тем более необходимо; в противном случае они не смогут увязывать теорию с практикой. «Кто не исследовал, тот не имеет права высказываться!» Хотя эта фраза высмеивалась кое-кем как проявление «узкого эмпиризма», я и сейчас не раскаиваюсь в своих словах; и не только не раскаиваюсь, а попрежнему твердо убежден в том, что, не исследовав, нельзя претендовать на право высказывать свое мнение. Очень многие с места в карьер,

«едва сойдя с колесницы», начинают крикливо судить и рядить обо всем, высказывать свое мнение, критиковать и осуждать всё и вся; на практике такие люди все без исключения терпят крах, потому что подобного рода суждения или критика, не основанные на тщательном исследовании, есть не что иное, как невежественная болтовня. Ущерб, который причинили нашей партии такие «высочайше уполномоченные», не поддается учету, а таких вездесущих «высочайше уполномоченных» у нас хоть отбавляй. Правильно говорит И. В. Сталин: «...теория становится беспредметной, если она не связывается с революционной практикой», и, конечно, правильны также его слова о том, что «практика становится слепой, если она не освещает себе дорогу революционной теорией»². В «узком эмпиризме» можно обвинять только слепых, недалёковидных практиков, не видящих перспектив.

Я и сейчас остро ощущаю необходимость для себя в детальном изучении Китая и других стран мира. Это объясняется тем, что мои знания в той и другой области все еще крайне недостаточны. Я никоим образом не могу утверждать, что мне уже все известно, а другие не знают ничего. Вместе со всеми товарищами по партии учиться у масс, быть, как и раньше, их скромным учеником — таково мое искреннее желание.

ПОСЛЕСЛОВИЕ

(19 апреля 1941 года)

Опыт десятилетнего периода гражданской войны является тем подспорьем, к которому нам полезнее всего и ближе всего обращаться в период нынешней войны против японских захватчиков. Однако это относится толь-

ко к вопросу о том, как держать связь с массами и как мобилизовать их на борьбу против врага, а не к вопросам тактической линии. Тактическая линия партии в настоящее время принципиально отлична от ее линии в прошлом. В прошлом мы боролись против помещиков и контрреволюционной буржуазии, а в настоящее время мы идем на союз со всеми теми помещиками и теми представителями буржуазии, которые не выступают против войны с японскими захватчиками. Уже то обстоятельство, что в третий период десятилетней гражданской войны не проводилась дифференцированная политика, с одной стороны, по отношению к реакционному правительству и реакционной партии, которые вели против нас вооруженное наступление, и, с другой стороны, по отношению ко всем тем слоям населения в районах нашей власти, которые носили капиталистический характер, — уже это было неправильно. Было неправильно и то, что не проводилась дифференцированная политика по отношению к различным группировкам внутри реакционного правительства и реакционной партии. Проводившаяся в то время по отношению ко всем слоям общества, кроме крестьянства и низших слоев городской мелкой буржуазии, политика «только борьбы» несомненно была ошибочной. Что касается аграрной политики, то здесь ошибочным был отказ от правильной политики, проводившейся в начальный и второй периоды³ десятилетней гражданской войны, — политики наделения помещиков землей наравне с крестьянами, для того чтобы они могли заняться сельскохозяйственным трудом, а не превращались в бездомных бродяг или разбойников, не становились нарушителями общественного порядка. В настоящее время политика партии должна быть иной. Для нас неприем-